

भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद
कृषि भवन नई दिल्ली

मि.स. 21-6/19 - समन्वय

दिनांक 21 जून 2019

सेवा में,

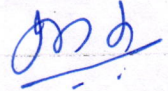
भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद
संस्थानों /राष्ट्रिय अनुसंधान केन्द्रों के
समस्त निदेशक/परियोजना निदेशक

महोदय,

कृपया इस पत्र के साथ सलग्न पत्र आवश्यक कार्यवाही हेतु देखे

धन्यवाद

भवदीय



(विन्सेंट टी)

अनुभाग अधिकारी (समन्वय)



**INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH
KRISHI BHAWAN: NEW DELHI**

F.No. GAC/21-61/2019-CDN

Dated: 21st Nov., 2019

ENDORSEMENT

Department of Justice, Ministry of Law & Justice, Government of India, New Delhi has issued D. O. No. A2J/Events/02/2014 dated 13th November, 2019 and 18th November, 2019 regarding Observance of Constitution Day & Citizens' Duties Campaign (26th November, 2019). The same has been uploaded on the ICAR Website www.icar.org.in and e-office for necessary compliance.

Ajai
21/11/19

(Ajai Verma)
Under Secretary (GAC)

Distribution:

1. Directors/ Project Directors of all ICAR Institutes/ National Research Centres/ Project Directorate/ Bureaux.
2. All officers/ Section at ICAR, Krishi Bhawan/ KAB-I &II/ NASC
3. PD, DKMA for placing on the ICAR website.
4. PSO to DG, ICAR/ PPS to Secretary, ICAR/ PPS to FA, DARE & ICAR.
5. Guard file.

डॉ० आलोक श्रीवास्तव, भा.प्र.से.
Dr. Alok Srivastava, IAS



सचिव
न्याय विभाग
विधि और न्याय मंत्रालय
भारत सरकार
SECRETARY
DEPARTMENT OF JUSTICE
MINISTRY OF LAW & JUSTICE
GOVERNMENT OF INDIA

सचिव (डायर) एवं म.नि. (भा.कृ.अनु.प.) का कार्यालय
Office of Secy. (DARE) & DG (ICAR)
Office Dy. No. 350793
Date 19/11/2019

D.O. No. A2J/Events/02/2014

Dated the 18th November, 2019

Dear Sir,

It has been decided by the Government that Preamble to the Constitution be read out in all the offices/establishments/units of Government Ministries/Subordinate Offices/Autonomous Bodies on 26.11.2019 at 11.00 AM this year, and every year. It is suggested that a banner regarding Samvidhan Divas may also be put up at the place where Preamble is being read out by everybody. A copy each of the 'Preamble' in Hindi and English is attached.

2. It is requested that photographs and pictures alongwith reports of the functions held for reading out of Preamble may be sent as soon as possible to Ms. Sushma Taishete, Joint Secretary (Tel.No. 011-23385020, email - jsst-doj@gov.in) or Shri Shailesh Shrivastava, Director (Tel. No. 011-23072135, Mobile No. - 09870440735, email - dirj1-doj@gov.in). Reports of activities alongwith photographs may also be uploaded on the website of Department of Justice (www.doj.gov.in).

With regards,

Encl. : As above

Yours sincerely,

Dir (A) / DS (GAC) on behalf of
(Alok Srivastava)

1. All Secretaries, Government of India, *USC/AC/*
2. All Chief Secretaries/Administrators, State and Union Territory Governments. *19/11/19*
3. Heads of all Subordinate Offices/Autonomous Bodies/Corporations / Organisations/ PSUs etc.

भारत का संविधान

हम, भारत के लोग, भारत को एक ¹[सम्पूर्ण प्रभुत्व-सम्पन्न समाजवादी पंथनिरपेक्ष लोकतन्त्रात्मक गणराज्य] बनाने के लिए, तथा उसके समस्त नागरिकों को:

सामाजिक, आर्थिक और राजनैतिक न्याय,
विचार, अभिव्यक्ति, विश्वास, धर्म

और उपासना की स्वतंत्रता,
प्रतिष्ठा और अवसर की समता

प्राप्त कराने के लिए,
तथा उन सब में व्यक्ति की गरिमा और ²[राष्ट्र की एकता और
अखंडता] सुनिश्चित करने वाली बंधुता

बढ़ाने के लिए

दृढ़संकल्प होकर अपनी इस संविधान सभा में आज तारीख
26 नवम्बर, 1949 ई. (मिति मार्गशीर्ष शुक्ला सप्तमी, संवत् दो
हजार छह विक्रमी) को एतद्वारा इस संविधान को अंगीकृत,
अधिनियमित और आत्मार्पित करते हैं।

¹संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) "प्रभुत्व-संपन्न लोकतन्त्रात्मक गणराज्य" के स्थान पर प्रतिस्थापित।

²संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) "राष्ट्र की एकता" के स्थान पर प्रतिस्थापित।

THE CONSTITUTION OF INDIA

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a ¹[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC] and to secure to all its citizens: Preamble.

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity;

and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual, and the ²[unity and integrity of the Nation];

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

¹Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, s. 2, for "SOVEREIGN DEMOCRATIC REPUBLIC" (w.e.f. 3-1-1977).

²Subs. by s. 2, *ibid.*, for "unity of the Nation" (w.e.f. 3-1-1977).

Subject: **Constitution Day and Citizens' Duties Campaign (26th Nov 2019 - 26th Nov 2020)**

Date: 11/18/19 06:13 PM

From: SHAILESH SHRIVASTAVA <dirj1-doj@gov.in>

Letter to PSU and other (18-11-2019).pdf (598kB)

Sir/Madam,

Kindly find attached DO letter from Secretary, Ministry of Law and Justice, Department of Justice, Government of India (no A2J/Events/02/2014 dated 18.11.2019) along with the Preamble to the Constitution in Hindi and English for Constitution Day and Citizens' Duties Campaign to be organized from 26th Nov 2019.

Regards,

--
(Shailesh Shrivastava)
Director (Admin & A2J)
Deptt of Justice,
Jaisalmer House, 26, Mansingh Road, New Delhi-01

011-23072135

डॉ. आलोक श्रीवास्तव, भा.प्र.से.
Dr. Alok Srivastava, IAS



सचिव
न्याय विभाग
विधि और न्याय मंत्रालय
भारत सरकार
SECRETARY
DEPARTMENT OF JUSTICE
MINISTRY OF LAW & JUSTICE
GOVERNMENT OF INDIA

D.O. No. A2J/Events/02/2014

Dated the 13th November, 2019

Dear Sir,

As you may be aware, 26th November is celebrated every year as Constitution day to commemorate the adoption of the Constitution of India and to honour and acknowledge the contribution of the Founding Fathers of the Constitution. The Ministry of Social Justice and Empowerment had earlier written vide letter dated 13th November, 2015 to all the Ministries/Departments to celebrate 26th November (Constitution Day) every year by a reading of the 'Preamble' to the Constitution in all Institutions/ Government Offices and other establishments throughout the country and to identify activities at the State and lower levels to celebrate the day. This reading of the Preamble of Constitution is to be done on Constitution Day this year too. A copy of the 'Preamble' in Hindi and English is attached. The Preamble in local language may be used for reading in Schools & Colleges and other places.

2. The current year 2019, marks the 70th year of the adoption of the Constitution. It has been decided by the Government to run an awareness campaign focused on Citizens' Duties including Fundamental Duties as enshrined in the Indian Constitution, from 26th November, 2019 to 26th November, 2020. The Campaign will start with functions and events on 26th November, 2019 and will be carried out throughout the year. An indicative list of activities to be undertaken during the Campaign by your Ministries/Depts. and State/UT Government is attached. Hon'ble Union Law Minister has addressed a letter to Hon'ble Governors and Hon'ble Chief Ministers on this subject on 01.11.2019.

3. The soft copies/versions of IEC material such as brochures, flyers, posters, films, logo etc. useful in the Campaign would be made available on the websites of the Ministry of Information & Broadcasting (MoI&B) and the Department of Justice (DoJ) for downloading and further use. The list of Resource Persons for delivering talks/lectures in schools, colleges and other centres would also be made available on the website of Department of Justice.

Contd...2/-

जैसलमेर हाउस, 26 मानसिंह रोड, नई दिल्ली-110011, टेलि: +91-11-23383674 फैक्स: +91-11-23384516, ई-मेल: secy-jus@gov.in
Jaisalmer House, 26 Mansingh Road, New Delhi-110011, Tel: +91-11-23383674 (O), Fax: +91-11-23384516, E-mail: secy-jus@gov.in

HL COM
18/11/19

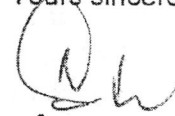
AS (D) - in meeting
AS (GAE) on leave
15/11/19

4. You are requested to appoint a senior officer in your State/UT (if not done so) for necessary coordination and share their contact details with designated nodal officers in the Department of Justice viz. Joint Secretary, Smt. Sushma Taishete (jsst-doj@gov.in,011-23385020) and Shri Shailesh Shrivastava, Director (dirj1-doj@gov.in,011-23072135).

5. You are also requested to prepare a month- wise calendar for effective implementation of activities at all levels with the involvement of maximum number of Departments and Organizations. Reports of activities alongwith photographs may be uploaded on the website of Department of Justice (www.doj.gov.in).

With regards,

Yours sincerely,



(Alok Srivastava)

Encl.: As above

To,
Dr. Trilochan Mohapatra,
Secretary,
Department of Agricultural Research and Education
Ministry of Agriculture & Farmers Welfare
Room No 105 KB, Krishi Bhawan,
New Delhi – 110001